**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 47 (1960)

**Heft:** 4: Bauten für die Ferien

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

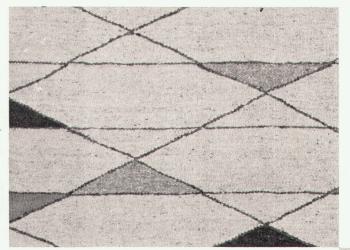
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

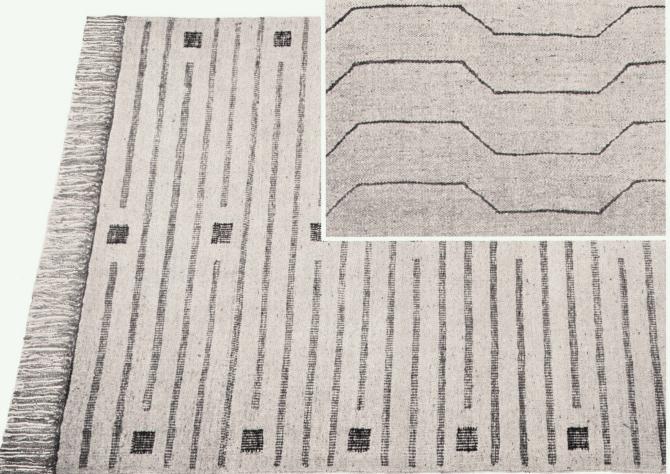


## HELUAN

## der Teppich für Sie

Dieser hervorragende Handwebteppich entspricht so richtig der heutigen Auffassung der Raumgestaltung. Muster und Farben sind von starker persönlicher Prägung; deshalb fühlen sich Menschen, die das Eigenartige und Charaktervolle lieben, zum HELUAN hingezogen. Seine ausserordentliche Strapazierfähigkeit verdankt dieser Teppich dem auserlesenen Wollmaterial, welches von Hand gesponnen und von Hand satt verwoben auch stärkster Beanspruchung stand hält.

Der HELUAN ist Gebrauchsteppich und Schmuckteppich zugleich  $\dots$  und wer ihn besitzt ist stolz darauf.



Marke und Muster geschützt



Wenn Sie den HELUAN kennen lernen möchten, so besuchen Sie uns doch ganz ungeniert. Eine grosse Kollektion exklusiver Muster liegt immer zur Ansicht bereit.

Preisbeispiel: HELUAN 200 x 300 cm Fr. 585.-Jede beliebige Grösse fertigen wir für Sie an

Basel Paul Matzinger Steinenberg 5
Sandreuter & Co. AG, Marktplatz
Bern Max König SWB Herrengasse 3
Schaffhausen Binder & Co. Vordergasse 6
Winterthur Binder & Co. Steiggasse 2

AG. Marktplatz Tel. (061) 22 38 60 Herrengasse 30 Tel. (031) 9 00 78 Vordergasse 67 Tel. (053) 5 42 31 Steiggasse 2 Tel. (052) 2 65 23

Tel. (061) 22 78 45

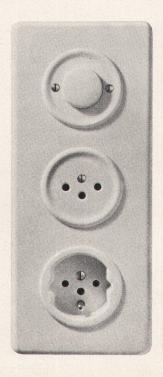
# Wenn Sie bauen...











KX 10 A 250 V ist der erste Druckknopfschalter, der in Anpassung an den
neuzeitlichen Innenausbau in sieben
verschiedenen Farben hergestellt wird.

Dank seiner hohen Abschaltleistung findet
er auch in Großbeleuchtungsanlagen,
wie Hotels, Schulhäusern, Fabriken usw.,
immer mehr Verwendung.

Zudem hat sich herausgestellt, daß
durch die Druckbewegung beim Schalten
Mauern und Tapeten in der Umgebung
des Schalters nicht mehr verschmutzt
werden – ein Grund mehr, im neuen Haus
KX zu verwenden!

Xamax AG Zürich 50-Oerlikon Telephon 051/46 64 84







### Geilinger & Co. Eisenbau-Werkstätte Winterthur

Schweizer Mustermesse 1960 Basel 23. April – 3. Mai Halle 8a, Stand 3114

Aus unserem Fabrikationsprogramm zeigen wir:

### Dreh- und Kippflügel-Fenster

**Ganzmetall-Fenster** 

Alsec-Fenster mit isolierten Profilen

### **Alwintite-Fenster**

(Lizenz General Bronze Corp. New York) Horizontal-Schiebefenster Wendeflügelfenster mit aufgebauter Lamellenstore

### **BGT-Holz/Metallfenster**

Dreh- und Kippflügelfenster Dreh-Schiebefenster





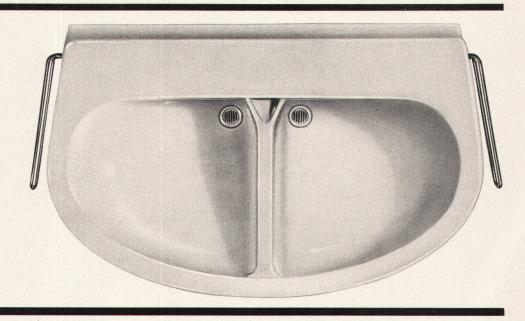
Die neue Aluminium-Gruppe von Charles Eames



### Zwei in einem - der Doppelwaschtisch der Sabez

Der Doppelwaschtisch Sabez 5600, Grösse  $90 \times 58$  cm bietet bequeme Waschgelegenheit für 2 Personen auf kleinstem Raum und zu günstigstem Preis. Entwurf Hans Bellmann, Architekt SWB. Lieferbar in weiss, farbig und zweifarbig. Unverbindliche Besichtigung in unserer Ausstellung. Patent und internationaler Musterschutz angemeldet.

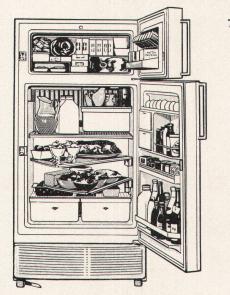
Sabez Sanitär-Bedarf AG Kreuzstrasse 54 Zürich 8 Telefon 24 67 33





### Der neue grosse HOTPOINT bietet Ihnen letzten amerikanischen Luxus

Der neue HOTPOINT ist bis in alle Einzelheiten von einer durchdachten Konstruktion und von der denkbar gepflegtesten Ausführung. Und trotzdem, wenn Sie wirklich alles vergleichen, kommen Sie zum Schluss: er ist nicht billig, aber er ist seinen Preis überaus wert. Der HOTPOINT kann überall ohne die geringsten und unschön wirkenden Zwischenräume eingebaut werden. Seine Tablare sind herausschwenkbar und können gleichzeitig verstellt werden. Der HOTPOINT hat ein wirkliches Tiefkühlabteil, das Temperaturen bis zu –20° C und mehr erzeugt. Der gesamte Innenausbau, jede Kante, jedes Tablar, jeder Behälter, bietet ein non plus ultra an Komfort. Der HOTPOINT ist von einfacher, sauberer und eleganter Linie. Er hat jene begehrte Formschönheit, welche die moderne Raumgestaltung verlangt.



Modell 9 EW 12

Fr. 3270.-

Tiefkühlabteil Inhalt 55 I, Kühlabteil Inhalt 285 I, automatische Abtauvorrichtung, 2 feste Tablare, 2 ausschwenkbare und verstellbare Tablare, 3 emaillierte Schubladen, Spezialtürfach für Flaschen, konditioniertes Butterfach und separates Käsefach, Magnetverschluss an beiden Türen, automatische Beleuchtung in beiden Abteilen, blockierte Gleitrollen.

HOTPOINT - Vollendung der Kältetechnik

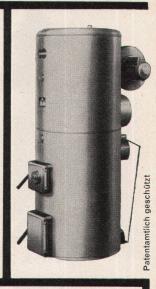
IREMA SA

Sitz: Basel, Bäumleingasse 16 Ø 061/23 52 76 Filialen: Zürich, Beethovenstrasse 18 Ø 051/27 55 22 Genf, 6, Avenue du Mail Ø 022/26 02 77



Alle Wünsche nach sparsamer Heizung und immer billigem reichlichem Heisswasser im Eigenheim, Mehrfamilienhaus, Hotel, Betrieb usw. erfüllt

## der neue Heizer



Der universelle Wärme-Generator für Zentralheizung und Heisswasser



Der ACCUMAT löst aktuelle Probleme für moderne Bauten. Er vereinigt Zentralheizungskessel mit Boiler und ist universell, weil er ohne Umstellung Oel oder feste Brennstoffe verfeuert. Papier- und Holzabfälle werden bequem beseitigt. Betriebssicher, sehr wirtschaftlich und fast geräuschlos. Hoher Komfort durch die halb- oder vollautomatischen ACCUMAT-Sicherheitssteuerungen.

MUBA Halle 13 Stand 4715



### Wählen Sie

die bewährten, gut verschließbaren

### Fenster- und Türen-Espagnoletten

Patent Hansch

verschiedene, verdeckte Modelle

aufges. Hansch mit

Anzugsrolle am Griff

Fabrikant:

Hans Schärer

Baubeschlägefabrik

Rupperswil AG

Telephon (064) 34269

### **BAHCO-SILENT**



Leise laufender, aerodynamischer und formschön gebauter Ventilator für die Entlüftung von Haushaltküchen, Badzimmern, WC usw.,

für Mauer- und Fenstereinbau

Nie mehr Kochgerüche in den Wohnräumen und im Treppenhaus

Auskunft und Prospekte durch die Generalvertretung

### WALTER WIDMANN AG

Zürich 1

Löwenstraße 20

Telephon (051) 273996



Ob es sich um einen Neubau oder um einen Umbau handelt: jetzt können Sie bei der Heizung und Warmwasserbereitung von neuen Vorteilen profitieren: Der berühmte Hoval-Kessel ist noch leistungsfähiger, noch komfortabler – und in den Anschaffungskosten noch günstiger geworden. Dazu sind die Bauhöhen durchwegs fühlbar niedriger!

In systematischer Entwicklungsarbeit haben die Hoval-Ingenieure die Wärmeleistung pro m² Heizfläche bis zu 20% gesteigert. Sie haben die Konstruktion vereinfacht, und sie haben nach einem neuen System eine automatische Regulierung entwickelt.

Ja, den Hoval-Kessel sollten Sie unbedingt prüfen: Er heizt automatisch und sparsam. Er bereitet im Sommer und Winter praktisch unbeschränkt Warmwasser. Er verfeuert Öl und feste Brennstoffe ohne Umstellung. Wäre das nicht auch in Ihrem Haus der richtige Heizkessel? Bestimmt lohnt es sich für Sie, wenn Sie kostenlos nähere Unterlagen und Referenzen verlangen!

Ing. G. Herzog + Co., Feldmeilen/ZH Tel. 051/731282

Filiale Lausanne: Rue Centrale 5 Tel. 021/231782



# Hoval-Kessel









**FLACH** BEDACHUNGEN GRUNDWASSER-, STOLLEN-, BRÜCKEN- UND ISOLIERUNGEN CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE

Muttenz-Basel AG Tel. 061/53 20 21

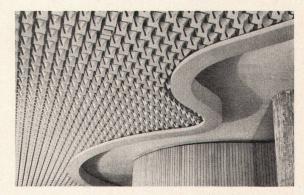


Kostenloser Beratungsdienst.

Lugano

Zürich Luzern Bern St. Gallen

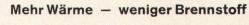
Lausanne Genève



Dekorative Ventilationsdecke in Trockenstuck Restaurant Mövenpick / Arch. Dr. J. Dahinden



Fritz Grob AG Zürich 8







Ein praktisches Beispiel veranschaulicht am deutlichsten die hervorragende thermische Isolierfähigkeit des Schaumkunststoffes <sup>®</sup> Styropor: Eine 2,5 cm starke Platte aus geschäumtem Styropor isoliert so gut wie eine 52 cm dicke Ziegelwand. Bauelemente aus diesem porösen Kunststoff bieten bisher nicht gekannte Möglichkeiten eines außergewöhnlich wirksamen Kälte- und Wärmeschutzes. Daneben hat geschäumtes Styropor weitere Vorteile: Es ist federleicht (bis 0,02 g/cm³), druck- und rüttelfest, unempfindlich gegen Seewasser, Säuren und Laugen und verrottungsfest. Styropor nimmt aus der Luft keine und beim Untertauchen in Wasser nur sehr wenig Feuchtigkeit auf.

Was isoliert man mit diesem Material? Vor allem Dächer, Unterkellerungen, Zwischen- und Außenwände, Heizkörpernischen und Schornsteine. Auch als frostsichere Rohrisolierung und verlorene Schalung im Betonbau wird Styropor verwendet.

Und wie Styropor die schädlichen Einflüsse von Kälte und Wärme fernhält, so schützt es auch gegen unerwünschte Geräusche. Platten aus geschäumtem Styropor schlucken den Schall und werden als Trittschalldämmschichten und Akustikdecken in der Bautechnik eingesetzt.

Wir weisen Ihnen gern Verarbeiterfirmen von Styropor nach. Bitte, schicken Sie uns diesen Kupon zu.

Radische	Anilin & Toda-Fabrik AG
Gutschein	Wir interessieren uns für Styropor und bitten, uns die Adressen von Verarbeiterfirmen bekanntzugeben.
An <b>Organchem</b>	nie AG · Zürich · Bellerivestraße 67 · Tel.: (051) 47 19 20
NAME	ANSCHRIFT

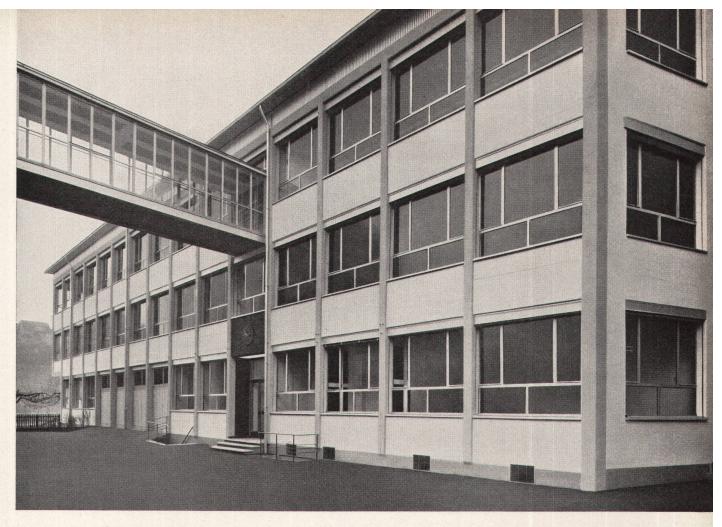




und Warmwasser



CIPAG AG, Fabrik thermischer Apparate, Vevey, Tel. (021) 5 25 97 (3 Linien)

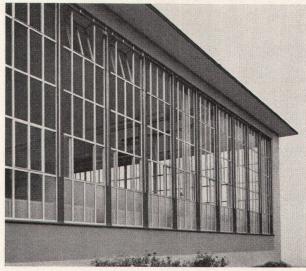


Uhrenfabrik mit Klimaanlage, Fenster in isolierter Leichtmetallkonstruktion ALSEC

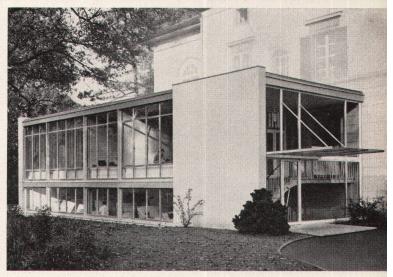
## GLISSA

SEC

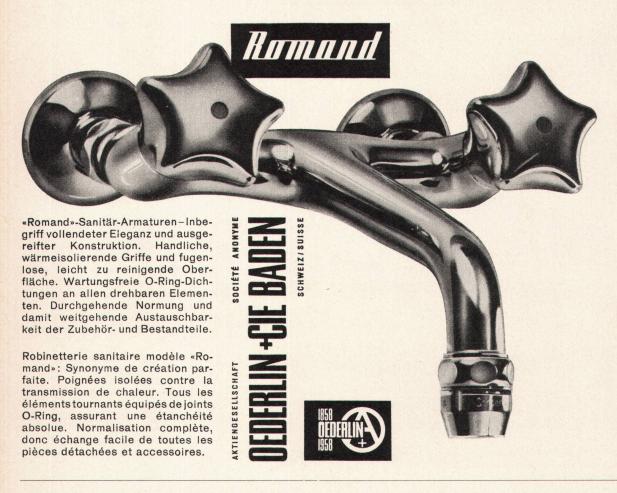
## LEICHTMETALL FENSTER



ALSEC-Leichtmetallprofile K = 2,25 - 2,5 Isolierglas-Elemente K = 2,5 - 3,0



Fabrikationshalle und Büroanbau mit ALSEC-Leichtmetallfenstern





## Novelectric

Der kürzeste Weg vom ersten Grundriss zur fertigen Küche!

An jenem Tag, an dem Sie zum ersten Mal Ihre Pläne unterbreiten – an jenem Tag wird die Bauherrin neben vielen anderen auch diese Frage stellen:

«...und wie sieht meine Küche aus?»

Dann werden Sie detaillierte Pläne,
gründliche Studien und exakte Kostenberechnungen vorlegen können – und
es wird sich erweisen, wie nützlich der
Küchen-Spezialist der Novelectric für
Sie gearbeitet hat.

Der kürzeste Weg vom ersten Grundriss

zum fertigen Küchenprojekt – er führt über diese Novelectric-Küchenspezialisten. Das sind Leute, die sich jahraus, jahrein mit nichts anderem befassen als mit der Gestaltung und Ausführung moderner Küchen. Ihre Erfahrung ist immens. Und sie steht ganz zu Ihrer Verfügung. Ohne irgendwelche Mehrkosten. Erst recht werden Sie den Beistand der Novelectric-Küchenspezialisten bei der Ausführung des genehmigten Projektes brauchen. Diese gewiegten Praktiker

kennen die modernsten Haushaltapparate und Bau-Materialien. Sie wissen alles Nötige über die Installationen. Bitte stellen Sie unsere Küchen-Spezialisten auf die Probe. Erklären Sie ihnen Ihr Problem – und überlassen Sie es ihnen, die geeignete Lösung zu finden. Damit ersparen Sie sich viel Zeit – und auch Geld. Novelectric AG Zürich Claridenstr. 25, Zürich 2, Tel. 051/2558 90 Verlangen Sie unseren ausführlichen Küchenprospekt.



## Was VGB Neues?

bringt die

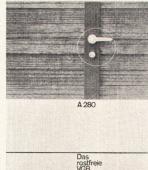
Im Interesse Ihrer Kundschaft orientieren Sie sich ständig über die wesentlichen Angebote für formschöne, robuste Beschläge. Entwicklungsabteilung. Verschaffen Sie sich daher die reich illustrierten Prospekte der VGB, der Schlossfabrik mit hundert-

jähriger Erfahrung, modernsten industriellen Fabrikationsmethoden und ausgebauter

Benützen Sie bitte den untenstehenden Bezugsschein.

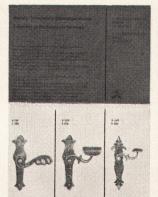
V. Glutz-Blotzheim Nachfolger A.G., Schloss- und Beschlägefabrik, Solothurn Tel. 065 23876







Gewünschtes bitte ankreuzen Genaue Adresse:



Bitte ausschneiden und einsenden an V. Glutz-Blotzheim Nachf. A.G., Solothurn

#### Coupon

Senden Sie mir gratis und unverbindlich

Ihren Prospekt über das rostbeständige VGB-Garagetorschloss A 280 Ihren Prospekt über das Schweizer Schwingflügelbeschläge SWING Ihr Prospektblatt

« Kunstgeschmiedete Schlossgarnituren »

## Flumser Steinwolle

Schmelzwerk Spoerry AG Flums SG Tel. 085 / 83148

## jetzt auch PLATTEN

unbrennbar atmend silikonimprägniert federnd elastisch leichtes Zuschneiden  $\lambda = 0.035$  bei 20° C hochwertige und preisgünstige





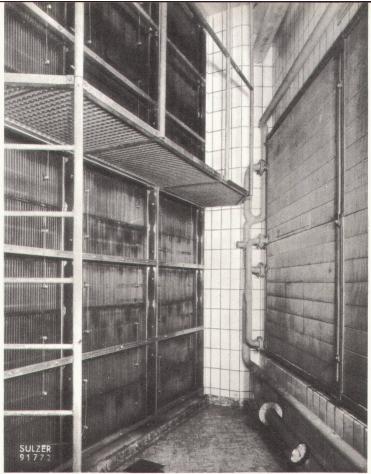


Sagen Sie uns, welches Klima Sie brauchen. Moderne Klimatechnik beherrscht Feuchtigkeit, Temperatur, Bewegung und Reinheit der Raumluft. In der Forschung und Produktion, für Lagerung, Arbeitshygiene und Komfort liefert sie heute die geforderten Geräte. Seit Menschen mit technischen Mitteln ihr Klima steuern, schafft unsere Abteilung Heizung und Lüftung entscheidend mit. Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur/Schweiz Abteilung Heizung und Lüftung

Klimatechnik heute

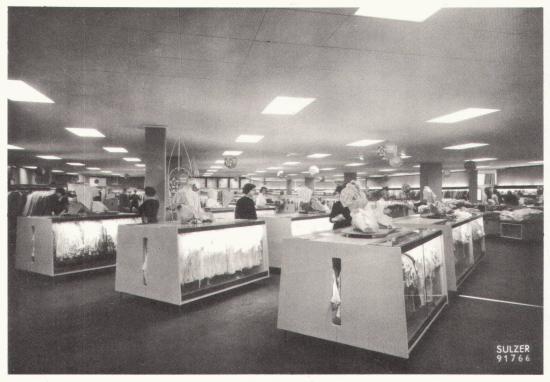
SULZER

## Vielseitigkeit — bezeichnend für Sulzer



Ausschnitt aus der Frischluft-Aufbereitungszentrale

Verkaufsraum eines grossen Warenhauses mit Sulzer-Luftkonditionierungsanlage



Die Vielgestalt der heutigen Bauweise, die Differenzierung der Ansprüche an das Raumklima spiegeln sich in der erstaunlichen Auswahl von Systemen für Klimaanlagen. Im Arbeitsprogramm von Gebrüder Sulzer finden Sie unter anderem: Sulzer-Klimaapparate für Einzelräume, Verkaufslokale, Laboratorien usw. Konventionelle Sulzer-Klimaanlagen mit Zonenregulierung Sulzer-Klimakonvektoren Sulzer-Zweikanal-Klimaanlagen, sogenannte Hochdruckanlagen zur individuellen Regulierung der Raumtemperaturen. Die Wahl des Anlagetyps richtet sich nach verschiedenen Faktoren, wie Baukonstruktion, Feinheit der Zonenunterteilung, Gebäudegrösse usw. Nur ausgewiesene Spezialisten sind fähig, in engem Kontakt mit dem Architekten die wirtschaftlichste

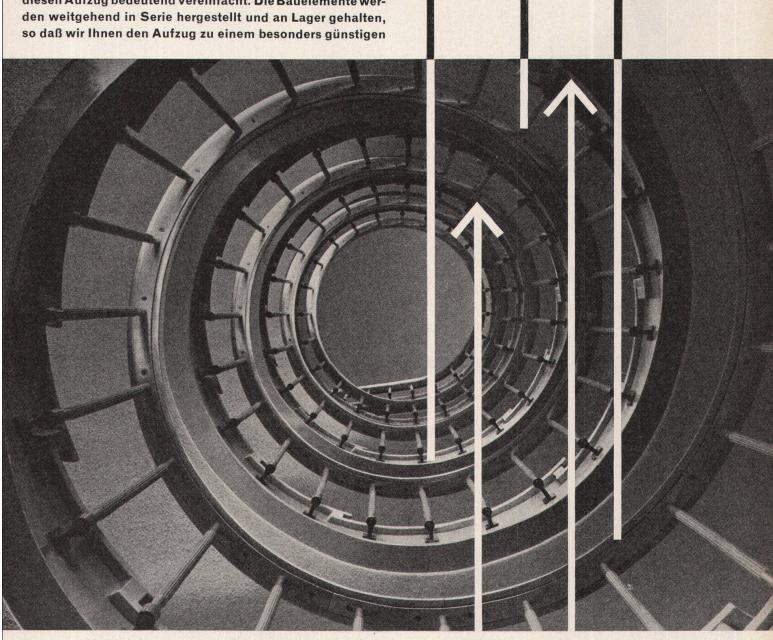
Lösung zu erarbeiten. Unsere Abteilung Heizung und Lüftung stellt sie Ihnen zur Verfügung.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur/Schweiz, Abteilung Heizung und Lüftung Filialen in Aarau, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, Solothurn, St. Gallen, Zürich Schwestergesellschaft in Basel: AG Stehle + Gutknecht

125 Jahre

**SULZER** 

In Übereinstimmung mit dem aktuellen Streben nach Rationalisierung haben wir den Schlieren ECONOM AUFZUG auf den Markt gebracht. Er wird für Gebäude bis zu acht Haltestellen und in drei Ausführungen mit verschiedener Nutzlast und Geschwindigkeit gebaut. Sowohl die Herstellung wie auch der gesamte administrative Ablauf sind für diesen Aufzug bedeutend vereinfacht. Die Bauelemente werden weitgehend in Serie hergestellt und an Lager gehalten, so daß wir Ihnen den Aufzug zu einem besonders günstigen



Preis und einer Lieferfrist von nur zwei Monaten ab Werk anbieten können. Bei genauer Einhaltung aller vorgeschriebenen Schlieren-Normen erwerben Sie sich große wirtschaftliche Vorteile und kommen dem Ziel der zukünftigen Rationalisierung im Bauwesen einen Schritt näher. Unser neuer Weg nach oben mit Schlieren ECONOM steht Ihnen offen!

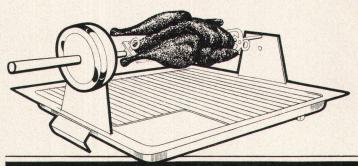


Schweiz. Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich Verkaufsbüros: Basel, Bern, Lausanne, Lugano, Luzern



Gern übersenden wir Ihnen auf Wunsch unsere ausführliche Dokumentation über den ECONOM AUFZUG. Sie enthält alle wichtigen technischen Unterlagen und Dimensionen, die Sie ohne Rücksprache mit Schlieren in der angegebenen Form für Ihre Projekte und Ausführungszeichnungen verwenden können. Unser Vertreter steht Ihnen jederzeit zu einer unverbindlichen Beratung zur Verfügung.





In jedem Elcalorherd mit dem eingebauten Infrarot-Back- und Grillelement kann der neue aufziehbare Drehspiess verwendet werden. Verlangen Sie den Spezialprospekt direkt bei der Elcalor AG, Aarau, Tel. 064 / 236 91





Ausführungen mit allen modernen Heizungssystemen

Der

Kachelofen

die individuelle Heizung in Ihrem Heim

Auskunft und Pläne durch: Brunner & Cie., Lenzburg E. Dillier, Sarnen Ganz & Co. Embrach AG, Embrach Ofenfabrik Kohler AG, Mett-Biel Gebrüder Kuntner, Aarau Gebrüder Mantel, Elgg





## CEDOVINA

- COLOVINYL-FLIESEN sind zeitgemäß modern und erlauben mit ihren 20 eleganten Farbtönen sehr gediegene und auch sehr originelle Kombinationen.
- COLOVINYL-FLIESEN sind ganz besonders strapazierfähig, weitgehend öl-, fett- und säurebeständig, unempfindlich gegen viele Chemikalien, geschmeidig, angenehm zu begehen, rutschsicher und äußerst leicht zu reinigen.
- COLOVINYL-FLIESEN werden in einem weitgehend automatisierten Schweizer Werk auf rationellste Weise fabriziert. Sie sind in den Stärken

  1,6 mm fertig verlegt à Fr. 18.50 per m²

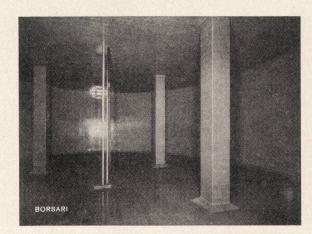
1,6 mm fertig verlegt à Fr. 18.50 per m² 2,5 mm fertig verlegt à Fr. 27.25 per m² 3,2 mm fertig verlegt à Fr. 32.30 per m² bei uns am Lager. Für große Objekte bitten wir Spezialofferte zu verlangen.

# HETTINGER

Basel

Zürich

Lugano



### **Borsari**

50 Jahre Erfahrung Erstklassige Referenzen Keine Korrosion Kein Unterhalt

#### Heizöl- und Benzintanks

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf

### Borsari & Co, Zollikon-Zürich

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873

### M 125 ein neues Raumelement - eine neue Funktion in unseren Wohnräumen

Wir haben unseren Besitz aufzubewahren und zu schützen. Dazu brauchen wir Kastenraum. Dieser Raum kann in vielen Möbeln enthalten sein. Er kann aber auch in einem einzigen Möbelkörper zusammengefasst werden.

Ein einziger Möbelkörper kann gross genug sein um alles zu fassen. Er kann zimmerbreit sein. Er kann bis zur Decke reichen. Er kann eine ganze Wand füllen, dafür aber die drei restlichen Wände frei halten und dadurch Wohnraum schaffen.

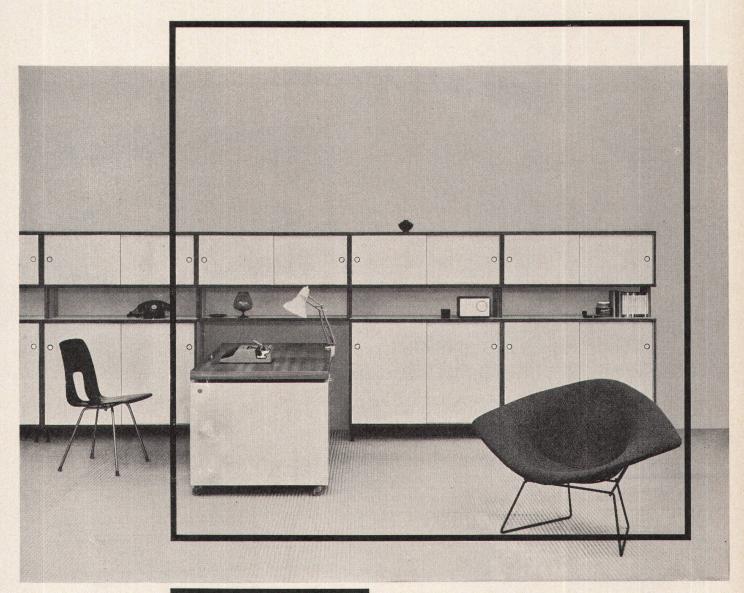
M 125 übernimmt die Funktion des Zusammenfassens. Aus M 125-Serienteilen entstehen beliebig grosse M 125-Möbel in beliebigen Variationen. Ein Möbelkörper aus M 125-Teilen ist jederzeit durch Anbau oder Aufbau zu erweitern. Er lässt sich auseinandernehmen und neu einteilen.

M 125 bildet ein neues Raumelement. Alle Flächen sind mit einer Plastikfolie in gebrochenem Weiss fourniert. Alle Kanten sind mit exotischem Nussbaum dunkel belegt. Die ästhetische Wirkung eines M 125-Möbelkörpers ist von "japanischer" Einfachheit und Klarheit. Das Spiel von heller Füllung und dunklen Kanten wiederholt sich auf der Rückseite jedes M 125. Frei in einen grossen Raum gestellt, ist M 125 nicht nur ein raumtrennender Körper. M 125 wirkt als selbständiges, architektonisches Element.

Alle M 125-Teile sind auch innen mit dem weissen Plastikfournier ausgekleidet. Ein M 125-Möbel ist deshalb aussen und innen waschbar. Die Folie vergilbt nicht. Auch nach Jahren kann deshalb ein M 125 durch neue Teile ergänzt werden.

M 125 wird für Ihre Bedürfnisse zusammengestellt und komplett montiert geliefert.

Wohnbedarf Zürich Talstrasse 11 Tel. 051/25 82 06 Wohnbedarf Basel Aeschenvorstadt 43 Tel. 061/24 02 85



wohnbedarf

# Modernfold

### Harmonikatüren

Die ideale Lösung aller Probleme der Raumunterteilung

### Portes coulissantes

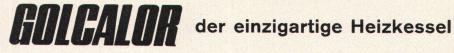
La solution parfaite de tout problème de séparation

### ERBA AG ERLENBACH/ZÜRICH

Telephon (051) 90 42 42







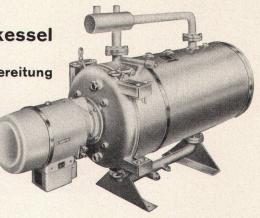
kombiniert für Zentralheizung und / oder Warmwasserbereitung

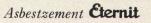
bewährt - robust - sparsam - formschön platz- und somit baukostensparend komplett und leicht zerlegbar gewissenhafte Beratung - prompter Service



### GOLCALOR AG

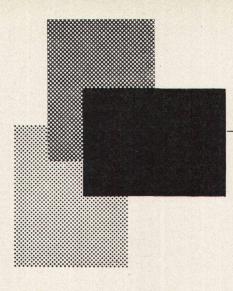
Talacker 41 Zürich 39 Tel. (051) 27 19 22





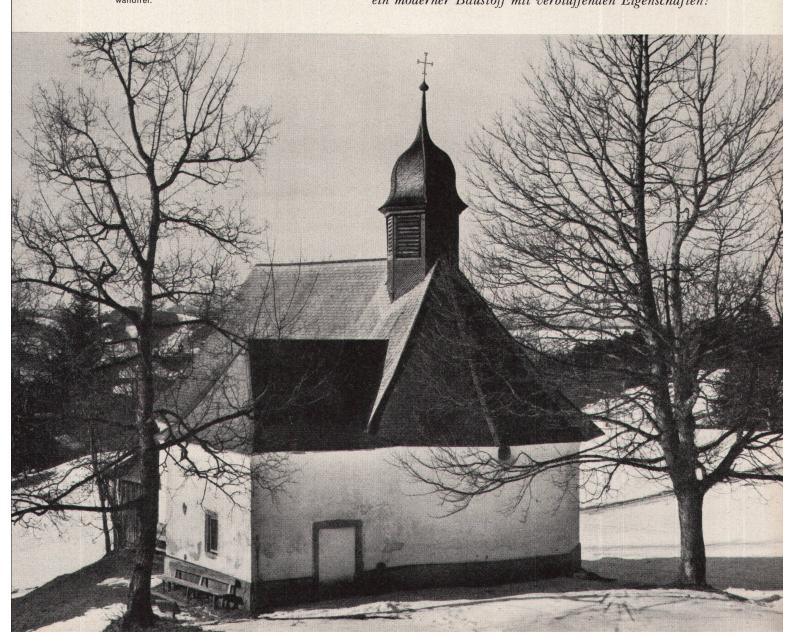
## in verschiedenen Farben

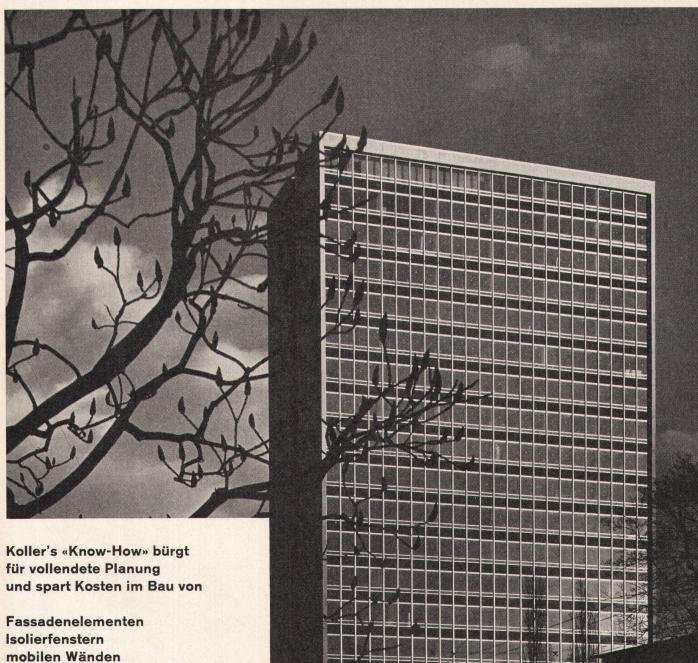
Ein Inserat der ETERNIT AG, Niederurnen



Anläßlich einer verheerenden Viehseuche errichteten die Bürger von Luzern Anno 1517 im Eigental (1000 m ü. M.) am Fuße des Pilatus eine Marienkapelle. Bei der letzten Renovation des kunsthistorisch bemerkenswerten Bauwerks wurde das Holzschindeldach durch eine Bedachung mit naturgrauen «Eternit»-Schiefern ersetzt. Dieser moderne Baustoff bietet der Kapelle im Wettergebiet des Pilatus vermehrten Schutz und verringert die Unterhaltskosten – die «Eternit»-Bedachung der historischen Kapelle im Eigental ist auch ästhetisch und denkmalpflegerisch einwandfrei.

Eternit-Schiefer sind seit vielen Jahren nicht nur naturgrau, sondern auch gefärbt erhältlich. Nach langwieriger Forschungsarbeit ist es gelungen, die Haltbarkeit der Farben zu verbessern. Nun ist es auch möglich, farbige Eternit-Wellplatten herzustellen. Die Auswahl zwischen naturgrauen, braunen und schwarzen Eternit-Wellplatten erschließt neue Anwendungsgebiete bei Schulen, im Wohnungsbau und für die Landwirtschaft. Asbestzement Eternit – ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!





Standard - Türen

Metallbau Koller AG Basel

Hochhaus ROCHE in Basel Arch. Dr. R. Rohn BSA/SIA, Zürich

Koler

## Schulthess senkt die Preise denn

alle 15 Minuten wird eine Schulthess gekauft



Schulthess-Super 4+6 sind auch mit Gasheizung lieferbar.

1. Nur noch ein einziges Grund-Modell. SUPER und SPECIAL weisen zu 80% gleiche austauschbare Teile auf. Das erlaubt grosse Serien zu fabrizieren.

2. Alle 15 Minuten wird eine Schulthess gekauft. Mit Recht lässt sich die Hausfrau auf keine Experimente ein und schenkt ihr Vertrauen der grössten schweizerischen Waschmaschinenfabrik.

3. Rationelle Fabrikation. Punkt 1+2 ermöglichten weitgehende Rationalisierung der Fabrikation. Moderne Werkzeugmaschinen formen, stanzen und fräsen Tausende von Einzelteilen, die auf dem Fliessband zu Schulthess-Automaten montiert werden.

Straffe Organisation in Büro und Fabrik ergibt eine wesentliche Kosteneinsparung, die wir voll und ganz dem Käufer eines Schulthess-Waschautomaten zugute kommen lassen.

Und hier die neuen Preise:

Schulthess-Super 4 mit Boiler und Lochkartensteuerung \* Fr. 2650. — Schulthess-Super 4 ohne Boiler mit Lochkartensteuerung \* Fr. 2450. - Schulthess-Super 6 mit Boiler und Lochkartensteuerung \* Schulthess-Super 6 ohne Boiler mit Lochkartensteuerung \*

Schulthess-Special 4 Schulthess-Special 6

Fr. 2950. -Fr. 2100. -Fr. 2450. -Schulthess-Tumbler 6 Fr. 1930. -

\* mit automatischer Temperatur-Regulierung.

Verlangen Sie jetzt den neuen Prospekt mit den neuen

## chulthess

Zürich Bern Chur Lausanne

Stockerstrasse 57 Aarbergergasse 29 Bahnhofstrasse 9 16, av. du Simplon

Tel. 051/27 44 50 Tel. 031/ 3 03 21 Tel. 081/ 2 08 22 Tel. 021/26 21 24 Neuenburg 9, rue des Epancheurs Tel. 038/ 58766

Fr. 3250. —

Ja, ich könnte auf dem

Fussboden essen -





so appetitlich
ist meine Küche,
seit der Fussboden
mit COLOVINYL
belegt ist.

die schweizerische Vinyl - Asbest - Bodenplatte, fett- und säurebeständig, für sogenannte «feuchte» und strapazierte Räume, für Ladengeschäfte, Coiffeursalons, Laboratorien, Entrees, Hallen, Badezimmer, Küchen.

GIUBIASCO

coloviny

Linoleum AG., Giubiasco/TI Tel. 092/51271

COLOVINAI

## Bodenplatten



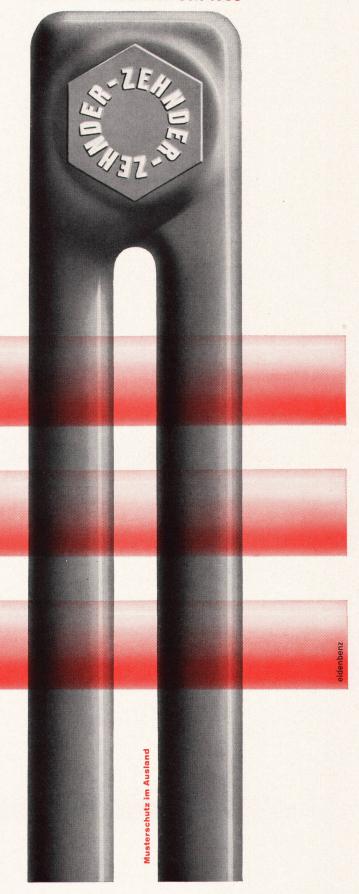
...aber richtig verlegt müssen sie sein!

Jeder Bodenbelag ist gerade so schön und wirtschaftlich wie die Qualität der Verlegearbeit. Seit es Colovinyl gibt, verlegen wir diese Spezialplatten wie die Eigenart des Materials es erfordert. Verlangen Sie bitte Offerte und Unterbreitung der Originalmuster in 27 harmonierenden Farben. Wir liefern prompt und beraten Sie gerne über die vielen Gestaltungsmöglichkeiten mit Colovinyl.



### ZEHNDER

Stahlrohr-Radiatoren seit 1930



Lieferbar in beliebigen Bauhöhen von 30 cm - 7 m in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm

Vertreten in der SWB-Sonderschau «Die gute Form» Schweizer Mustermesse Basel 1960 Halle 8

Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik Gränichen bei Aarau